



Your PDF Guides

You can read the recommendations in the user guide, the technical guide or the installation guide for PHILIPS SOUP MAKER HR2201/80. You'll find the answers to all your questions on the PHILIPS SOUP MAKER HR2201/80 in the user manual (information, specifications, safety advice, size, accessories, etc.). Detailed instructions for use are in the User's Guide.

User manual PHILIPS SOUP MAKER HR2201/80 User guide PHILIPS SOUP MAKER HR2201/80 Operating instructions PHILIPS SOUP MAKER HR2201/80 Instructions for use PHILIPS SOUP MAKER HR2201/80 Instruction manual PHILIPS SOUP MAKER HR2201/80

The image shows a multi-page excerpt from the PHILIPS HR2201/80 user manual. The pages are arranged in a grid-like fashion, showing various sections of the document. On the right side, there is a photograph of the PHILIPS soup maker. The text is in Dutch and includes sections such as 'Inhoudsopgave' (Table of Contents), 'Veiligheidsinstructies' (Safety Instructions), 'Gebruiksaanwijzing' (Operating Instructions), and 'Technische gegevens' (Technical Data). The manual is written in a clear, sans-serif font, and the layout is professional and organized.



You're reading an excerpt. [Click here to read official PHILIPS SOUP MAKER HR2201/80 user guide](http://yourpdfguides.com/dref/5488403)
<http://yourpdfguides.com/dref/5488403>

Manual abstract:

Programme pour soupe moulinée avec voyant -- C. Programme pour compote avec voyant -- D. Programme pour smoothie avec voyant -- E. Programme pour mixage manuel avec voyant -- F. Bouton de sélection du programme -- G. @@10 Manche 11 Fiche du cordon d'alimentation 12 Cordon d'alimentation Important Lisez attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour un usage ultérieur. 4 Insérez la petite fiche dans la prise de la verseuse (1) et branchez le cordon d'alimentation dans la prise secteur (2) (fig. 6). n'existe pas de Service Consommateurs Philips dans votre pays, renseignezvous auprès de votre revendeur Philips local. Dépannage Cette rubrique présente les problèmes les plus courants que vous pouvez rencontrer avec votre appareil.

Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème à l'aide des informations ci-dessous, rendez-vous sur www.philips.com/support pour consulter les questions fréquemment posées, ou contactez le Service Consommateurs de votre pays. Problème Cause Solution 5 Appuyez 3 fois sur le bouton de sélection du programme pour sélectionner le programme pour compote, puis appuyez sur le bouton marche/arrêt (fig. 7).

„ Au bout d'environ 10 minutes, un signal sonore retentit vous indiquant que le programme est terminé. 6 Maintenez enfoncée la poignée de la verseuse avec une main et retirez le bloc moteur de la verseuse à l'aide de la poignée avec l'autre main (fig. 3). robinet (fig. 8).

7 Videz l'eau de la verseuse et rincez l'intérieur de la verseuse sous le Utilisation de l'appareil L'appareil à soupe est équipé d'un ensemble lames permettent de mixer des ingrédients et d'une résistance permettant de chauffer les ingrédients pour faire de la soupe. Vous pouvez également utiliser l'appareil pour faire des compotes ou des smoothies. Il dispose de 4 modes prédéfinis et d'un bouton de programme manuel : 1 Programme pour soupe lisse pour préparer une soupe lisse en 23 minutes. 2 Programme pour soupe moulinée pour préparer une soupe moulinée en 20 minutes. 3 Programme pour compote pour préparer une compote en 13 minutes. 4 Programme pour smoothie pour préparer un smoothie en 3 minutes. 5 Programme pour mixage manuel. Remarque : Consultez le livre de recettes fourni séparément pour trouver de délicieuses recettes et de nombreux conseils. Procédure générale Les étapes suivantes sont des étapes générales qui s'appliquent aux cinq modes de cuisson. 1 Maintenez enfoncée la poignée de la verseuse avec une main et L'appareil ne fonctionne pas.

Il s'agit d'un problème de branchement. Vérifiez que la petite fiche est correctement insérée dans l'appareil et que le cordon d'alimentation est correctement inséré dans la prise secteur. Retirez la fiche et le cordon et insérez-les de nouveau. Le bloc moteur Retirez une partie des ingrédients et ne peut pas être vérifié que le contenu de la verseuse fixé correctement ne dépasse pas le niveau MAX. dans la verseuse parce qu'il y a trop d'ingrédients dans la verseuse. Le voyant Il s'agit d'un du mode problème de sélectionné ne branchement. s'allume pas. Vérifiez que la petite fiche est correctement insérée dans l'appareil et que le cordon d'alimentation est correctement inséré dans la prise secteur. Retirez la fiche et le cordon et insérez-les de nouveau. Assurez-vous que le connecteur du bloc moteur et le connecteur de la verseuse sont alignés avant de placer le bloc moteur dans la verseuse.

-- Indien het netsnoer beschadigd is, laat het dan altijd vervangen door een netsnoer van het oorspronkelijke type om gevaar te voorkomen. -- Zorg ervoor dat uw handen droog zijn wanneer u het netsnoer in het apparaat en in het stopcontact plaatst. -- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke capaciteiten of weinig ervaring en kennis, mits zij toezicht of instructie hebben ontvangen aangaande veilig gebruik van het apparaat, en zij de gevaren van het gebruik begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud dienen niet zonder toezicht door kinderen te worden uitgevoerd.

-- Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik. Bij (semi-)professioneel of onjuist gebruik en elk gebruik niet overeenkomstig de gebruiksaanwijzing vervalt het recht op garantie en aanvaardt Philips geen aansprakelijkheid voor eventueel hierdoor ontstane schade. -- Plaats het apparaat altijd op een droge, vlakke en stabiele ondergrond. -- Sluit het apparaat uitsluitend aan op een geaard stopcontact. -- Gebruik geen accessoires of onderdelen van andere fabrikanten of die niet specifiek door Philips worden aanbevolen.

Als u dergelijke accessoires of onderdelen gebruikt, vervalt de garantie. -- Dit apparaat is niet bedoeld om bediend te worden met een externe timer of een afzonderlijk afstandsbedieningssysteem. -- Laat het apparaat nooit zonder toezicht werken. -- Laat het apparaat niet werken wanneer het leeg is. -- Overschrijd nooit de MAX-aanduiding in de kan. -- Let op: er kan hete stoom uit het apparaat komen wanneer u de motorunit na het bereiden van hete soep verwijdert. -- Wees voorzichtig, de snijkanten van de mesunit zijn scherp. -- Verplaats het apparaat niet wanneer het in werking is. Elektromagnetische velden (EMV) Dit Philips-apparaat voldoet aan alle normen en voorschriften met betrekking tot blootstelling aan elektromagnetische velden. Klaarmaken voor gebruik Verwijder de sticker van de kan en reinig alle onderdelen voor u het apparaat voor de eerste keer gebruikt.

1 Houd het handvat van de kan met één hand vast en til met de andere 11 U kunt nu de soep, smoothie of vruchtenmoes in een kom Register your product and get support at gieten (fig. 13). Opmerking: Maak het apparaat na ieder gebruik schoon. Zie hoofdstuk 'Schoonmaken'. Schoonmaken Haal altijd de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat schoonmaakt. Dompel de motorunit of kan nooit in water. Maak de motorunit niet schoon in de vaatwasmachine. Gebruik nooit schuursponzen, schurende schoonmaakmiddelen of agressieve vloeistoffen zoals benzine of aceton om het apparaat schoon te maken. Tip: Het schoonmaken van de kan en motorunit is onmiddellijk na gebruik het eenvoudigst. 1 Haal de kleine stekker uit het apparaat en haal de stekker uit het www.



[You're reading an excerpt. Click here to read official PHILIPS SOUP MAKER HR2201/80 user guide](http://yourpdfguides.com/dref/5488403)
<http://yourpdfguides.com/dref/5488403>

philips.com/welcome HR2201 stopcontact. 2 Houd het handvat van de kan met één hand vast en til met de andere hand de motorunit aan de handgreep van de kan (fig. 3). kraan af te spoelen (fig.

14). Let op 3 Maak de mesunit en overstromingssensor schoon door ze onder de Raak de messen niet aan. Deze zijn zeer scherp. Tip: Maak de mesunit en overstromingssensor schoon met een zachte borstel als dat nodig is. 4 Maak het bovenste deel van de motorunit en de buitenkant van de kan met een vochtige doek schoon (fig.

15). Le bloc moteur n'a pas été placé correctement sur la verseuse. Tip: Als het apparaat en de mesunit heel vuil zijn, giet dan kokendheet water in de kan en plaats de motorunit op de kan. Laat de kan en de motorunit gedurende 10 minuten weken. 5 Maak de binnenkant van de kan schoon onder de kraan. Gebruik zo nodig een zachte borstel (fig. 16). Technische specificaties retirez le bloc moteur de la verseuse à l'aide de la poignée avec l'autre main (fig. 3). 2 Mettez les aliments dans la verseuse (fig.

9). -- Ne plongez jamais le bloc moteur ou la verseuse dans l'eau. -- Débranchez toujours l'appareil de l'alimentation s'il n'est pas utilisé et avant de l'assembler, de le désassembler ou de le nettoyer. -- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants. Tenez l'appareil et le cordon hors de portée des enfants. -- Ne placez pas l'appareil et le cordon d'alimentation sur des surfaces chaudes. -- La température des surfaces accessibles est élevée lorsque l'appareil est en marche (fig. 2). -- Avant de brancher l'appareil, vérifiez que la tension indiquée sur l'appareil correspond à la tension supportée par le secteur local. -- N'utilisez jamais l'appareil si la fiche, le cordon d'alimentation ou l'appareil lui-même est endommagé. -- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il ne doit être remplacé que par un cordon d'origine afin d'éviter tout accident. -- Assurez-vous que vos mains sont sèches lorsque vous insérez le cordon d'alimentation dans l'appareil et dans la prise secteur. -- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans ou plus, des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites ou des personnes manquant d'expérience et de connaissances, à condition que ces enfants ou personnes soient sous surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation sécurisée de l'appareil et qu'ils aient pris connaissance des dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être réalisés par des enfants sans surveillance. -- Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement. S'il est employé de manière inappropriée, à des fins professionnelles ou semiprofessionnelles, ou en non-conformité avec les instructions du mode d'emploi, la garantie devient caduque et Philips décline toute responsabilité concernant les dégâts occasionnés. -- Posez toujours l'appareil sur une surface sèche, stable et plane. -- Branchez l'appareil uniquement sur une prise secteur mise à la terre. -- N'utilisez jamais d'accessoires, ni de pièces d'autres fabricants ou qui n'ont pas été spécifiquement recommandés par Philips.

Votre garantie ne sera pas valable en cas d'utilisation de tels accessoires ou pièces. -- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé avec un minuteur externe ou un système de contrôle séparé. -- Ne laissez jamais l'appareil fonctionner sans surveillance. -- Ne laissez jamais l'appareil fonctionner à vide. -- Ne dépassez jamais le niveau MAX de la verseuse. -- Faites attention à la vapeur brûlante qui s'échappe de l'appareil lorsque vous enlevez le bloc moteur après avoir préparé de la soupe. -- Faites attention, les lames de l'ensemble lames sont très coupantes. -- Ne déplacez jamais l'appareil en cours d'utilisation. Champs électromagnétiques (CEM) Cet appareil Philips est conforme à toutes les normes et à tous les règlements applicables relatifs à l'exposition aux champs électromagnétiques. Avant l'utilisation Enlevez l'autocollant de la verseuse et nettoyez toutes les parties de l'appareil avant la première utilisation.

1 Maintenez enfoncée la poignée de la verseuse avec une main et Danger Remarque oupe soit encore plus lisse, ou si vous souhaitez homogénéiser votre soupe moulinée ou votre compote, sélectionnez le programme pour mixage manuel. Maintenez enfoncé le bouton marche/arrêt pour démarrer le mixage. Appuyez sur le bouton marche/arrêt pour arrêter le mixage. 8 Appuyez sur le bouton marche/arrêt pour commencer la Vous avez dépassé le Retirez une partie des ingrédients et niveau MAX. assurez-vous que les ingrédients sont répartis uniformément sur le fond de la verseuse. Le capteur de trop- Le capteur de trop- plein empêche plein est sale. l'appareil de déborder. Nettoyez le capteur de trop-plein. Les aliments ont brûlé. Vous n'avez pas sélectionné le bon programme. Sélectionnez un autre programme (voir le livret de recettes fourni séparément). préparation (fig. 11). ,, Le voyant correspondant s'allume et l'appareil à soupe lance la cuisson et/ou le mixage (fig. 12).

,, Une fois le programme terminé, l'appareil émet un signal sonore. 9 Débranchez le cordon d'alimentation de l'appareil et de la prise hand de motorunit aan de handgreep van de kan (fig. 3). 2 Vul de kan met water tot aan de MAX-aanduiding (fig. 4).

3 Houd de motorunit boven de kan met beide aansluitingen op één lijn Remarque :Vous pouvez interrompre le processus à tout moment en appuyant de nouveau sur le bouton marche/arrêt. secteur. Vous n'avez pas Assurez que le niveau de liquide est ajouté suffisamment situé entre les niveaux MIN et MAX. d'eau ou d'un autre liquide. Vous avez fait chauffer du lait. L'appareil à soupe n'est pas approprié pour faire chauffer du lait.



[You're reading an excerpt. Click here to read official PHILIPS SOUP MAKER HR2201/80 user guide](http://yourpdfguides.com/dref/5488403)
<http://yourpdfguides.com/dref/5488403>

en laat dan de motorunit in de kan zakken (fig. 5). stekker in het stopcontact (2) (fig. 6).

4 Steek de kleine stekker in de aansluiting van de kan (1) en steek de 5 Druk 3 keer op de programmaselectieknoop om het programma voor 1 10 Maintenez enfoncée la poignée de la verseuse avec une main et retirez le bloc moteur de la verseuse à l'aide de la poignée avec l'autre main (fig. 3). dans un bol (fig. 13). 11 Vous pouvez maintenant verser la soupe, le smoothie ou la compote vruchtenmoes te kiezen en druk dan op de start-/stopknop (fig. 7). , Na circa 10 minuten hoort u een piepje om aan te geven dat het programma is voltooid. hand de motorunit aan de handgreep van de kan (fig. 3). onder de kraan (fig.

8). 6 Houd het handvat van de kan met één hand vast en til met de andere Het apparaat Er is een werkt niet. aansluitprobleem. Remarque : Nettoyez l'appareil après chaque utilisation (voir le chapitre « Nettoyage »). Nettoyage Débranchez toujours l'appareil avant de le nettoyer.

N'immergez jamais le bloc moteur ou la verseuse dans l'eau. Ne passez pas le bloc moteur au lave-vaisselle. N'utilisez jamais d'éponges à récurer, de produits abrasifs ou de détergents agressifs tels que l'essence ou l'acétone pour nettoyer l'appareil. Conseil : Il est recommandé de nettoyer la verseuse et le bloc moteur immédiatement après utilisation. 1 Retirez la petite fiche de l'appareil et débranchez l'appareil.

2 Maintenez enfoncée la poignée de la verseuse avec une main et NEDERLANDS Inleiding Gefeliciteerd met uw aankoop en welkom bij Philips! Als u volledig wilt profiteren van de ondersteuning die Philips biedt, registreer uw product dan op www.philips.com/welcome. Algemene beschrijving (fig. 1) 1 Handgreep 2 Motorunit 3 Overstromingssensor 4 Mesunit 5 Kan 6 Bedieningspaneel -- A. programma voor gladde soep, met lampje -- B. programma voor dikke soep, met lampje -- C. programma voor vruchtenmoes, met lampje -- D. programma voor smoothies, met lampje -- E. programma voor handmatig mengen, met lampje -- F.

programmaselectieknoop -- G. start-/stopknop 7 Motorunitaansluiting 8 Kanaansluiting 9 Niveauaanduidingen (de MIN- en MAX-aanduidingen staan op de binnenkant van de kan) 10 Handvat 11 Netsnoeraansluiting 12 Netsnoer Belangrijk Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het apparaat gaat gebruiken. Bewaar de gebruiksaanwijzing om deze zo nodig later te kunnen raadplegen. 7 Giet het water uit de soepkan en spoel de binnenkant van de kan af Controleer of de kleine stekker goed in het apparaat is gestoken en of netstekker goed in het stopcontact is gestoken. Verwijder de stekkers en plaats ze opnieuw. Het apparaat gebruiken De soepmaker heeft een mesunit voor het mengen van ingrediënten en een verwarmingselement om de ingrediënten te verwarmen, voor het koken van soep. U kunt het apparaat ook gebruiken om vruchtenmoes of smoothies te maken. Het apparaat heeft vier vooraf ingestelde modi en een knop voor handmatige programma's: 1 Programma voor gladde soep om in 23 minuten een gladde soep te maken. 2 Programma voor dikke soep om in 20 minuten een dikke soep te maken. 3 Programma voor vruchtenmoes om in 13 minuten vruchtenmoes te maken.

4 Programma voor smoothies om in 3 minuten een smoothie te maken. 5 Programma voor handmatig mengen. Opmerking: In het aparte receptenboekje vindt u heerlijke recepten en veel tips. Algemene procedure De volgende stappen zijn algemeen en zijn van toepassing op alle vijf de programma's. 1 Houd het handvat van de kan met één hand vast en til met de andere De motorunit past Verwijder wat van de ingrediënten niet goed op de kan en zorg ervoor dat de kan niet omdat er te veel voorbij de MAX-aanduiding is gevuld.

ingrediënten in de kan zitten. Het lampje van de gekozen modus gaat niet aan. Er is een aansluitprobleem. Controleer of de kleine stekker goed in het apparaat is gestoken en of netstekker goed in het stopcontact is gestoken. Verwijder de stekkers en plaats ze opnieuw.

Zorg ervoor dat de motorunitaansluiting en de kanaansluiting op één lijn liggen voor u de motorunit in de kan laat zakken. Verwijder wat van de ingrediënten en zorg ervoor dat de ingrediënten gelijkmatig zijn uitgespreid over de bodem van de kan. Druk op de startknop. Attention De motorunit is niet goed op de kan geplaatst. U hebt de MAXaanduiding in de kan overschreden. Het lampje van het gekozen programma brandt, maar het apparaat werkt niet. U hebt niet op de startknop gedrukt. retirez le bloc moteur de la verseuse à l'aide de la poignée avec l'autre main (fig. 3). sous le robinet (fig.

14). 3 Nettoyez l'ensemble lames et le capteur de trop-plein en les rinçant Ne touchez pas les lames, car elles sont très coupantes. Conseil : Si nécessaire, nettoyez l'ensemble lames et le capteur de trop-plein à l'aide d'une brosse douce. 4 Nettoyez la partie supérieure du bloc moteur et l'extérieur de la verseuse avec un chiffon humide (fig. 15). Conseil : Si l'appareil et l'ensemble lames sont très sales, versez de l'eau bouillante dans la verseuse et placez le bloc moteur sur la verseuse. Laissez-les tremper pendant 10 minutes. 5 Nettoyez l'intérieur de la verseuse sous le robinet. Si nécessaire, hand de motorunit aan de handgreep van de kan (fig. 3).

2 Doe de ingrediënten in de kan (fig. 9). utilisez une brosse douce (fig. 16). Spécificités techniques Opmerking: Zorg ervoor dat u de groenten eerst in de kan plaatst als u vlees en groenten kookt.

Opmerking: Zorg ervoor de ingrediënten gelijkmatig zijn uitgespreid over de bodem van de kan. Tips -- Gebruik voor de beste smaak verse, seizoensgebonden ingrediënten. -- Snijd de ingrediënten in blokjes van 2 cm voor perfecte resultaten. -- Ontdooi de ingrediënten voor u ze in de kan plaatst. 3 Voeg water of een andere vloeistof toe aan de ingrediënten in de U hebt de MAXaanduiding in de kan overschreden.

De U hebt de MAXingrediënten aanduiding in de kan zijn niet goed overschreden. gemengd. Verwijder wat van de ingrediënten en zorg ervoor dat de ingrediënten gelijkmatig zijn uitgespreid over de bodem van de kan. Verwijder wat van de ingrediënten en zorg ervoor dat de ingrediënten gelijkmatig zijn uitgespreid over de bodem van de kan. 2 3 4 5 Remarque : Les informations sur le produit sont sujettes à modifications sans notification préalable. Tension nominale : 230 V Fréquence nominale : 50 Hz Puissance du moteur : 120 W Puissance de la résistance : 990 W Dimensions : -- Appareil à soupe : 205 x 153 x 310 mm -- Emballage : 220 x 220 x 340 mm Poids : -- Poids net : 2 kg -- Poids brut : 2,6 kg Capacité : 1 200 ml (pour 2 à 4 personnes) Environnement Lorsqu'il ne fonctionnera plus, ne jetez pas l'appareil avec les ordures ménagères, mais déposez-le à un endroit assigné à cet effet, où il pourra être recyclé.



[You're reading an excerpt. Click here to read official PHILIPS SOUP MAKER HR2201/80 user guide](http://yourpdfguides.com/dref/5488403)
<http://yourpdfguides.com/dref/5488403>

Vous contribuerez ainsi à la protection de l'environnement (fig. 17). Garantie et service Si vous souhaitez obtenir des informations supplémentaires, faire réparer l'appareil ou si vous rencontrez un problème, rendez-vous sur le site Web de Philips à l'adresse www.philips.com.

com/support ou contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays. Vous trouverez le numéro de téléphone correspondant sur le dépliant de garantie internationale. S'il @@de MAX-aanduiding ligt. Het apparaat U hebt het verkeerde Kies een ander programma (zie het stroomt over. programma gekozen. aparte receptenboekje). U hebt de MAXaanduiding overschreden. Verwijder wat van de ingrediënten en zorg ervoor dat de ingrediënten gelijkmatig zijn uitgespreid over de bodem van de kan. 6 7 8 9 -- Dompel de motorunit en de kan nooit in water. -- Trek altijd de stekker uit het stopcontact als u het apparaat onbeheerd achterlaat en voordat u het apparaat in elkaar zet, uit elkaar haalt of schoonmaakt.

-- Dit apparaat buiten bereik van kinderen houden. Houd het apparaat en het snoer buiten bereik van kinderen. @@@@stekker in het stopcontact (2) (fig. 6). @@Maak is vuil.

de overstromingssensor schoon. @@programma gekozen. aparte receptenboekje). @@de MAX-aanduiding ligt. U hebt melk opgewarmd.

@@Houd de start-/ stopknop ingedrukt om te beginnen met mengen. @@@@Smooth soup program with light -- B. Chunky soup program with light -- C. Compote program with light -- D. Smoothie program with light -- E. Manual blending program with light -- F. Program selection button -- G. @@You can also use the appliance to make compotes or smoothies. @@2 Chunky soup program to make a chunky soup in 20 minutes. 3 Compote program to make a compote in 13 minutes.

4 Smoothie program to make a smoothie in 3 minutes. 5 Manual blending program. @@@@in the jug. @@Remove some of the ingredients and make sure the ingredients are spread evenly over the bottom of the jug. Make sure the liquid level is above the MIN and below the MAX indication. The appliance You have selected Select another program (see the overflows. the wrong program. separate recipe booklet). You have exceeded Remove some of the ingredients and the MAX indication. make sure the ingredients are spread evenly over the bottom of the jug.

The overflow sensor The overflow sensor prevents the is dirty. appliance from overflowing. Clean the overflow sensor. The food is burnt. You have selected Select another program (see the the wrong program.

separate recipe booklet). You did not add enough water or other liquid. You have heated up milk. Make sure the liquid level is above the MIN and below the MAX indication. The soup maker is not suitable for heating up milk.

the motor unit off the jug by its handgrip (Fig. 3). 2 Put the ingredients in the jug (Fig. 9). ausdrücklich empfohlen werden. Falls Sie derartiges Zubehör benutzen, erlischt die Garantie. Dieses Gerät ist nicht dafür geeignet, über einen externen Timer oder ein separates Fernbedienungssystem gesteuert zu werden. Lassen Sie das eingeschaltete Gerät nicht unbeaufsichtigt. Schalten Sie das Gerät nicht ein, wenn es leer ist. Überschreiten Sie niemals die MAX-Markierung in der Kanne.

Vorsicht vor dem heißen Dampf, der aus dem Gerät entweicht, wenn Sie die Motoreinheit nach dem Zubereiten heißer Suppe herausnehmen. Vorsicht vor den scharfen Klingen der Messereinheit. Bewegen Sie das Gerät nicht, während es in Betrieb ist. Elektromagnetische Felder 4 Reinigen Sie den oberen Teil der Motoreinheit und die Außenseite der Kanne mit einem feuchten Tuch (Abb. 15). Tipp: Wenn das Gerät und die Messereinheit sehr verschmutzt sind, gießen Sie kochend heißes Wasser in die Kanne, und setzen Sie die Motoreinheit auf. Lassen Sie die Kanne und die Motoreinheit 10 Minuten lang einweichen. 5 Reinigen Sie die Innenseite der Kanne unter fließendem Wasser. Verwenden Sie ggf. eine weiche Bürste (Abb.

16). Technische Daten Hinweis: Die Produktinformationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Nennspannung: 230 V Nennfrequenz: 50 Hz Motorleistung: 120 W Heizleistung: 990 W Abmessungen: -- Suppenzubereiter: 205 x 153 x 310 mm -- Verpackung: 220 x 220 x 340 mm Gewicht: -- Nettogewicht: 2,0 kg -- Bruttogewicht: 2,6 kg Kapazität: 1200 ml (für 2 bis 4 Personen) Umwelt Geben Sie das Gerät am Ende der Lebensdauer nicht in den normalen Hausmüll. Bringen Sie es zum Recycling zu einer offiziellen Sammelstelle. Auf diese Weise tragen Sie zum Umweltschutz bei (Abb.

17). Garantie und Kundendienst Benötigen Sie weitere Informationen oder treten Probleme auf, besuchen Sie bitte die Philips Website www.philips.com/support, oder setzen Sie sich mit einem Philips Service-Center in Ihrem Land in Verbindung. Die Telefonnummer finden Sie in der internationalen Garantieschrift.

Sollte es in Ihrem Land kein Service-Center geben, wenden Sie sich bitte an Ihren Philips Händler. Fehlerbehebung In diesem Abschnitt sind die häufigsten Probleme zusammengestellt, die mit Ihrem Gerät auftreten können. Sollten Sie ein Problem mithilfe der nachstehenden Informationen nicht beheben können, besuchen Sie unsere Website unter: www.philips.com/support für eine Liste mit häufig gestellten Fragen, oder wenden Sie sich den Kundendienst in Ihrem Land. Problem Ursache Lösung Note: If you are cooking meat and vegetables, make sure you put the vegetables in the jug first. Note: Make sure the ingredients are spread evenly over the bottom of the jug. Tips -- For best taste, use fresh seasonal ingredients. -- Cut the ingredients in cubes of 2cm to get perfect results. -- Defrost ingredients before putting them in the jug.

3 Add water or another liquid to the ingredients in the jug (Fig. 4). Dieses Philips Gerät erfüllt sämtliche Normen und Regelungen bezüglich der Exposition in elektromagnetischen Feldern. Für den Gebrauch vorbereiten Entfernen Sie den Aufkleber aus der Kanne, und reinigen Sie alle Teile, bevor Sie das Gerät zum ersten Mal verwenden. 1 Halten Sie den Griff der Kanne mit der einen Hand fest, und heben Sie mit der anderen Hand die Motoreinheit an ihrem Griff von der Kanne (Abb. 3). Wasser (Abb. 4). Make sure the water level is somewhere between the MIN and MAX indication. 4 Stir the liquid and ingredients (Fig.

10). 5 Hold the motor unit above the jug with both connectors aligned and 2 Füllen Sie den Wassertank bis zur MAX-Markierung mit 3 Halten Sie die Motoreinheit über die Kanne, sodass beide Anschlüsse then lower the motor unit into the jug (Fig. 5). in the wall socket (2) (Fig. 6). program (Fig. 7). DEUTSCH Einführung Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf und willkommen bei Philips! Um das Kundendienstangebot von Philips vollständig nutzen zu können, sollten Sie Ihr Produkt unter www.philips.com.



[You're reading an excerpt. Click here to read official PHILIPS SOUP MAKER HR2201/80 user guide](http://yourpdfguides.com/dref/5488403)
<http://yourpdfguides.com/dref/5488403>

philips.com/welcome registrieren.

Allgemeine Beschreibung (Abb. 1) 1 Handgriff 2 Motoreinheit 3 Überlaufsensor 4 Messereinheit 5 Kaffeekanne 6 Bedienfeld -- A. Programm für feine Suppe (mit Anzeige) -- B. Programm für grobe Suppe (mit Anzeige) -- C. Programm für Kompott (mit Anzeige) -- D. Programm für Fruchtshakes (mit Anzeige) -- E. Manuelles Mixprogramm (mit Anzeige) -- F. Programmauswahl Taste -- G. Start-/Stopptaste 7 Anschluss der Motoreinheit 8 Anschluss der Kanne 9 Füllstandsanzeigen (Die MIN- und MAX-Markierungen befinden sich auf der Innenseite der Kanne). 10 Griff 11 Netzkabelanschluss 12 Netzkabel Wichtig Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch des Geräts aufmerksam durch, und bewahren Sie sie für eine spätere Verwendung auf.

übereinanderliegen. Setzen Sie daraufhin die Motoreinheit auf die Kanne (Abb. 5). den Netzstecker an die Steckdose (2) an (Abb. 6). 6 Put the small plug in the socket of the jug (1) and put the mains plug 7 Press the program selection button to select the desired 4 Schließen Sie den kleinen Stecker an den Anschluss der Kanne (1) und 5 Drücken Sie die Programmauswahl Taste dreimal, um das Programm 1 -- Never immerse the motor unit or the jug in water. -- Always disconnect the appliance from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning. -- This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children. -- Keep the appliance and the mains cord away from hot surfaces. -- The temperature of accessible surfaces is high when the appliance is operating (Fig. 2). -- Check if the voltage indicated on the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance. -- Do not use the appliance if the plugs, the mains cord or the appliance itself are damaged. -- If the mains cord is damaged, always have it replaced with one of the original type in order to avoid a hazard.

-- Make sure that your hands are dry when you insert the mains cord into the appliance and in the wall socket. -- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. -- This appliance is intended for household use only.

If the appliance is used improperly or for professional or semi-professional purposes or if it is not used according to the instructions in the user manual, the guarantee becomes invalid and Philips refuses any liability for damage caused. -- Always place the appliance on a dry, flat and stable surface. -- Only connect the appliance to an earthed wall socket. -- Never use any accessories or parts from other manufacturers or that Philips does not specifically recommend. If you use such accessories or parts, your guarantee becomes invalid. -- This appliance is not intended to be operated by means of an external timer or a separate remotecontrol system. -- Do not let the appliance run unattended. -- Do not let the appliance operate when it is empty. -- Never exceed the MAX indication in the jug. -- Beware of hot steam coming out of the appliance when you remove the motor unit after preparing hot soup.

-- Be careful, the cutting edges of the blade unit are sharp. -- Do not move the appliance when it is operating. Electromagnetic fields (EMF) This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields. Preparing for use Remove the sticker from the jug and clean all parts before you use the appliance for the first time. 1 Hold the handle of the jug with one hand and with the other hand lift Danger Warning Tip: If you prefer your soup even finer, or would like to do some blending in your chunky soup or compote, select the manual blending program. Press and hold the start/stop button to start blending. To stop blending, simply release the start/ stop button. 8 Press the start/stop button to start operating (Fig. 11). für Kompott auszuwählen, und drücken Sie daraufhin die Start-/ Stopptaste (Abb.

7). „ Nach ungefähr 10 Minuten hören Sie einen Signalton, der signalisiert, dass das Programm beendet ist. 6 Halten Sie den Griff der Kanne mit der einen Hand fest, und heben „, The corresponding light goes on and the soup maker starts the cooking and/or blending process (Fig. 12). „, When the program has finished, the appliance beeps.

Sie mit der anderen Hand die Motoreinheit an ihrem Griff von der Kanne (Abb. 3). Innenseite der Kanne unter fließendem Wasser aus (Abb. 8). 7 Gießen Sie das Wasser aus der Suppenkanne, und spülen Sie die Note: You can stop the process at any time by pressing the start/stop button again.

9 Remove the mains plug from the wall socket and from the appliance. 10 Hold the handle of the jug with one hand and with the other hand lift Das Gerät benutzen Der Suppenzubereiter verfügt über eine Messereinheit zum Zerkleinern von Zutaten sowie über ein Heizelement zum Erhitzen von Zutaten beim Zubereiten von Suppen. Sie können das Gerät auch verwenden, um Kompott oder Fruchtshakes zuzubereiten. Es verfügt über 4 voreingestellte Modi sowie eine manuelle Programmtaste: 1 Programm für glatte Suppen zum Zubereiten einer glatten Suppe in 23 Minuten. 2 Programm für grobe Suppen zum Zubereiten einer groben Suppe in 20 Minuten. 3 Programm für Kompott zum Zubereiten eines Kompotts in 13 Minuten. 4 Programm für Fruchtshakes zum Zubereiten eines Fruchtshakes in 3 Minuten. 5 Manuelles Mixprogramm. Hinweis: Köstliche Rezepte und viele Tipps finden Sie im beigefügten Rezeptheft. Allgemeine Vorgehensweise Im Folgenden werden allgemeine Schritte beschrieben, die für alle fünf Programme gelten.

1 Halten Sie den Griff der Kanne mit der einen Hand fest, und heben Das Gerät funktioniert nicht. the motor unit off the jug by its handgrip (Fig. 3). bowl (Fig. 13). Es gibt ein Problem Prüfen Sie, ob der kleine Stecker mit der Stromver- ordnungsgemäß am Gerät und der sorgung. Netzstecker ordnungsgemäß an der Steckdose angeschlossen ist. Entfernen Sie die Stecker, und schließen Sie sie wieder an. Die Motoreinheit passt nicht ordnungsgemäß auf die Kanne, weil die Kanne zu viele Zutaten enthält. Entnehmen Sie einige der Zutaten, und vergewissern Sie sich, dass die Kanne nicht über die MAX-Markierung hinaus gefüllt ist.

11 You can now pour the soup, smoothie or compote into a Note: Clean the appliance after every use. See chapter 'Cleaning'.



[You're reading an excerpt. Click here to read official PHILIPS SOUP MAKER HR2201/80 user guide](http://yourpdfguides.com/dref/5488403)
<http://yourpdfguides.com/dref/5488403>

Cleaning Always unplug the appliance before you clean it. Never immerse the motor unit or jug in water. Do not clean the motor unit in the dishwasher. Never use scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as petrol or acetone to clean the appliance. Tip: Cleaning the jug and motor unit is easiest immediately after use. 1 Remove the small plug from the appliance and remove the plug from the wall socket. Es gibt ein Problem des ausgewähl-

mit der Stromversorgungs-Modus sorgung, leuchtet nicht auf. Die Motoreinheit wurde nicht ordnungsgemäß auf die Kanne gesetzt. Sie haben die MAX-Markierung in der Kanne überschritten. Prüfen Sie, ob der kleine Stecker ordnungsgemäß am Gerät und der Netzstecker ordnungsgemäß an der Steckdose angeschlossen ist. Entfernen Sie die Stecker, und schließen Sie sie wieder an. Vergewissern Sie sich, dass der Anschluss der Motoreinheit und der Anschluss der Kanne aufeinander ausgerichtet sind, bevor Sie die Motoreinheit auf die Kanne setzen. Entnehmen Sie einige der Zutaten, und vergewissern Sie sich, dass die restlichen Zutaten gleichmäßig auf dem Boden der Kanne verteilt sind. the wall socket. 2 Hold the handle of the jug with one hand and with the other hand lift the motor unit off the jug by its handgrip (Fig. 3). tap (Fig. 14).

3 Clean the blade unit and overflow sensor by rinsing them under the Sie mit der anderen Hand die Motoreinheit an ihrem Griff von der Kanne (Abb. 3). Do not touch the blades. The blades are very sharp. Tip: If necessary, clean the blade unit and overflow sensor with a soft brush. 4 Clean the top part of the motor unit and the outside of the jug with a moist cloth (Fig. 15). -- Tauchen Sie die Motoreinheit oder die Kanne niemals in Wasser. -- Trennen Sie das Gerät immer von der Stromversorgung, wenn Sie es unbeaufsichtigt lassen und bevor Sie es zusammensetzen, auseinandernehmen oder reinigen. -- Dieses Gerät sollte nicht von Kindern verwendet werden.

Halten Sie das Gerät und das Netzkabel außerhalb der Reichweite von Kindern. -- Halten Sie das Gerät und das Netzkabel fern von heißen Oberflächen. -- Die Temperatur der zugänglichen Oberflächen ist hoch, wenn das Gerät in Betrieb ist (Abb. 2). -- Prüfen Sie, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, ob die Spannungsangabe auf dem Gerät mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.

-- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Netzstecker, das Netzkabel oder das Gerät selbst defekt oder beschädigt sind. -- Wenn das Netzkabel defekt oder beschädigt ist, darf es nur durch ein Original-Ersatzkabel ausgetauscht werden, um Gefährdungen zu vermeiden. -- Vergewissern Sie sich, dass Ihre Hände trocken sind, wenn Sie das Netzkabel am Gerät oder an der Steckdose anschließen. -- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie bei der Verwendung beaufsichtigt wurden oder Anweisung zum sicheren Gebrauch des Geräts erhalten und die Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

Die Reinigung und Wartung darf nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden. -- Achtung -- Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch im Haushalt bestimmt. Bei unsachgemäßem Gebrauch oder Verwendung für halbprofessionelle oder professionelle Zwecke oder bei Nichtbeachtung der Anweisungen in der Bedienungsanleitung erlischt die Garantie. In diesem Fall lehnt Philips jegliche Haftung entstandene Schäden ab. -- Stellen Sie das Gerät auf eine trockene, stabile und ebene Fläche. -- Schließen Sie das Gerät nur an eine geerdete Steckdose an. -- Verwenden Sie keine Zubehörteile anderer Hersteller oder solche, die von Philips nicht Gefahr 2 Geben Sie die Zutaten in die Kanne (Abb. 9). 2 3 4 5 Hinweis: Wenn Sie Fleisch und Gemüse zubereiten, vergewissern Sie sich, dass Sie das Gemüse zuerst in die Kanne geben. Hinweis: Vergewissern Sie sich, dass die Bestandteile gleichmäßig auf dem Boden der Kanne verteilt sind.

Tipps -- Verwenden Sie für das beste geschmackliche Ergebnis frische, saisonale Zutaten. -- Schneiden Sie die Zutaten in Würfel von 2 cm Seitenlänge, um perfekte Ergebnisse zu erzielen. -- Tauen Sie die Zutaten auf, bevor Sie sie in die Kanne geben. 3 Geben Sie Wasser oder eine andere Flüssigkeit zu den Zutaten in der Caution Tip: If the appliance and the blade unit are very dirty, pour boiling hot water into the jug and place the motor unit on the jug. Let the jug and the motor unit soak for 10 minutes. 5 Clean the inside of the jug under the tap. If necessary use a soft brush. Die Anzeige Sie haben die Start- Drücken Sie die Starttaste. des ausgewähl- taste nicht gedrückt. ten Programms leuchtet auf, aber das Gerät funktioniert nicht. Sie haben die MAX-Markierung in der Kanne überschritten.

Die Zutaten sind nicht ausreichend vermischt. Sie haben die MAX-Markierung in der Kanne überschritten. Entnehmen Sie einige der Zutaten, und vergewissern Sie sich, dass die restlichen Zutaten gleichmäßig auf dem Boden der Kanne verteilt sind. Entnehmen Sie einige der Zutaten, und vergewissern Sie sich, dass die restlichen Zutaten gleichmäßig auf dem Boden der Kanne verteilt sind. 6 7 8 9 brush (Fig.

16). Technical specifications Note: The product information below is subject to change without prior notice. Rated voltage: 230V Rated frequency: 50Hz Motor power: 120W Heating power: 990W Dimensions: -- Soup maker: 205x153x310mm -- Packaging: 220x220x340mm Weight: -- Net weight: 2.0kg -- Gross weight: 2.6kg Capacity: 1200ml (for 2-4 persons) Environment Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling.

By doing this, you help to preserve the environment (Fig. 17). Guarantee & service If you need service or information or if you have a problem, please visit the Philips website at www.philips.com/support or contact the Philips Consumer Care Centre in your country. You find its phone number in the worldwide guarantee leaflet. If there is no Consumer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer. @@@@keit hinzugegeben. Das Gerät läuft Sie haben das über. falsche Programm ausgewählt.

Sie haben die MAX-Markierung überschritten. @@@@Setzen Sie daraufhin die Motoreinheit auf die Kanne (Abb. 5). den Netzstecker an die Steckdose (2) an (Abb. 6). Programm auszuwählen (Abb. 7). 6 Schließen Sie den kleinen Stecker an den Anschluss der Kanne (1) und 7 Drücken Sie die Programmauswahl-taste, um das gewünschte Tipp: Wenn Sie Ihre Suppe sogar noch feiner mögen oder Ihre grobe Suppe bzw.



[You're reading an excerpt. Click here to read official PHILIPS SOUP](http://yourpdfguides.com/dref/5488403)

[MAKER HR2201/80 user guide](http://yourpdfguides.com/dref/5488403)

<http://yourpdfguides.com/dref/5488403>

ein Kompott weiter zerkleinern möchten, verwenden Sie das manuelle Mixprogramm. Halten Sie die Start-/Stopptaste gedrückt, um mit dem Zerkleinern zu beginnen.

Um den Zerkleinerungsvorgang zu beenden, lassen Sie einfach die Start-/Stopptaste los. 8 Drücken Sie die Start-/Stopptaste, um das Gerät zu starten (Abb. 11). Der Überlaufsensor Der Überlaufsensor verhindert, dass ist verschmutzt. das Gerät überläuft.

Reinigen Sie den Überlaufsensor. Die Zutaten Sie haben das sind verbrannt. falsche Programm ausgewählt. , Die entsprechende Anzeige leuchtet auf, und der Suppenzubereiter beginnt mit dem Koch- und/oder dem Zerkleinerungsvorgang (Abb. 12).

„ Wenn das Programm beendet ist, gibt das Gerät einen Signalton aus. 9 Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose sowie aus dem Sie haben nicht Vergewissern Sie sich, dass der genügend Wasser Flüssigkeitsspiegel zwischen der MINoder andere Flüssig- und der MAX-Markierung liegt. keit hinzugegeben. Sie haben Milch erhitzt. Der Suppenzubereiter ist nicht zum Erhitzen von Milch geeignet. Hinweis: Sie können den Vorgang jederzeit durch Drücken der Start-/Stopptaste anhalten. Anschluss am Gerät. 10 Halten Sie den Griff der Kanne mit der einen Hand fest, und heben Sie mit der anderen Hand die Motoreinheit an ihrem Griff von der Kanne (Abb. 3). eine Schüssel gießen (Abb.

13). 11 Sie können jetzt die Suppe, den Fruchtshake oder das Kompott in Hinweis: Reinigen Sie das Gerät nach jedem Gebrauch. Weitere Informationen finden Sie im Kapitel "Reinigung". Reinigung Ziehen Sie vor dem Reinigen des Geräts stets den Netzstecker aus der Steckdose. Tauchen Sie die Motoreinheit oder die Kanne niemals in Wasser. Reinigen Sie die Motoreinheit nicht im Geschirrspüler. Benutzen Sie zum Reinigen des Geräts keine Scheuerschwämme und -mittel oder aggressive Flüssigkeiten wie Benzin oder Azeton. Tipp: Am einfachsten lassen sich Motoreinheit und Kanne gleich nach dem Gebrauch reinigen. 1 Ziehen Sie den kleinen Stecker vom Gerät ab, und entfernen Sie den the motor unit off the jug by its handgrip (Fig. 3).

2 Fill the jug with water up to the MAX indication (Fig. 4). 3 Hold the motor unit above the jug with both connectors aligned and The appliance There is a connection Check if the small plug is inserted in does not problem. the appliance properly and if mains work. plug is inserted in the wall socket properly. Remove the plugs and reinsert them. The motor unit does Remove some of the ingredients and not fit onto the jug make sure not to fill the jug beyond properly because the MAX indication. there are too many ingredients in the jug. The light of the selected mode does not go on. There is a connection Check if the small plug is inserted in problem.

the appliance properly and if mains plug is inserted in the wall socket properly. Remove the plugs and reinsert them. The motor unit has Make sure motor unit connector and not been placed the jug connector are aligned before onto the jug properly. you lower the motor unit into the jug. You have exceeded the MAX indication in the jug. Remove some of the ingredients and make sure the ingredients are spread evenly over the bottom of the jug. then lower the motor unit into the jug (Fig. 5). in the wall socket (2) (Fig. 6).

4 Put the small plug in the socket of the jug (1) and put the mains plug 5 Press the program selection button 3 times to select the compote program and then press the start/stop button (Fig. 7). „ After approx. 10 minutes you hear a beep to indicate that the program has finished. the motor unit off the jug by its handgrip (Fig. 3). under the tap (Fig. 8). Stecker von der Steckdose. 2 Halten Sie den Griff der Kanne mit der einen Hand fest, und heben 6 Hold the handle of the jug with one hand and with the other hand lift 7 Pour the water out of the soup jug and rinse the inside of the jug Sie mit der anderen Hand die Motoreinheit an ihrem Griff von der Kanne (Abb.

3). unter fließendem Wasser abspülen (Abb. 14). 3 Reinigen Sie die Messereinheit und den Überlaufsensor, indem Sie sie Berühren Sie die Messer nicht. Sie sind sehr scharf.

Tipp: Reinigen Sie die Messereinheit und den Überlaufsensor ggf. mit einer weichen Bürste. .



[You're reading an excerpt. Click here to read official PHILIPS SOUP MAKER HR2201/80 user guide](http://yourpdfguides.com/dref/5488403)
<http://yourpdfguides.com/dref/5488403>